VERORDNUNG (EG) Nr. 1795/97 DER KOMMISSION

vom 17. September 1997

zur Festsetzung der Mindestverkaufspreise für Rindfleisch für den Verkauf im Rahmen der Ausschreibung nach der Verordnung (EG) Nr. 1570/97

DIE KOMMISSION DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN —

gestützt auf den Vertrag zur Gründung der Europäischen Gemeinschaft,

gestützt auf die Verordnung (EWG) Nr. 805/68 des Rates vom 27. Juni 1968 über die gemeinsame Marktorganisation für Rindfleisch (1), zuletzt geändert durch die Verordnung (EG) Nr. 2222/96 (2), insbesondere auf Artikel 7 Absatz 3,

in Erwägung nachstehender Gründe:

Durch die Verordnung (EG) Nr. 1570/97 der Kommission (3) sind bestimmte Mengen Rindfleisch ausgeschrieben worden.

Nach Artikel 9 der Verordnung (EWG) Nr. 2173/79 der Kommission (4), zuletzt geändert durch die Verordnung (EG) Nr. 2417/95 (5), müssen die Mindestverkaufspreise für das ausgeschriebene Fleisch aufgrund der eingegangenen Angebote festgesetzt werden.

Die in dieser Verordnung vorgesehenen Maßnahmen entsprechen der Stellungnahme des Verwaltungsausschusses für Rindfleisch —

HAT FOLGENDE VERORDNUNG ERLASSEN:

Artikel 1

Die Mindestverkaufspreise für Rindfleisch für die Ausschreibung gemäß der Verordnung (EG) Nr. 1570/97, deren Frist für die Einreichung der Angebote am 8. September 1997 abgelaufen ist, werden im Anhang zu dieser Verordnung festgesetzt.

Artikel 2

Diese Verordnung tritt am Tag ihrer Veröffentlichung im *Amtsblatt der Europäischen Gemeinschaften* in Kraft.

Diese Verordnung ist in allen ihren Teilen verbindlich und gilt unmittelbar in jedem Mitgliedstaat.

Brüssel, den 17. September 1997

Für die Kommission

Franz FISCHLER

Mitglied der Kommission

(1) ABl. L 148 vom 28. 6. 1968, S. 24.
(2) ABl. L 296 vom 21. 11. 1996, S. 50.
(3) ABl. L 211 vom 5. 8. 1997, S. 30.
(4) ABl. L 251 vom 5. 10. 1979, S. 12.
(5) ABl. L 248 vom 14. 10. 1995, S. 39.

ANEXO — BILAG — ANHANG — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ — ANNEX — ANNEXE — ALLEGATO — BIJLAGE — ANEXO — LIITE — BILAGA

Estado miembro Medlemsstat Mitgliedstaat Κράτος μέλος Member State État membre Stato membro Lidstaat Estado-membro Jäsenvaltio Medlemsstat	Productos Produkter Erzeugnisse Προϊόντα Products Produits Prodotti Producten Produtos Tuotteet Produkter	Precio mínimo expresado en ecus por tonelada Mindstepriser i ECU/ton Mindestpreise, ausgedrückt in ECU/Tonne Ελάχιστες τιμές πωλήσεως εκφραζόμενες σε Ecu ανά τόνο Minimum prices expressed in ECU per tonne Prix minimaux exprimés en écus par tonne Prezzi minimi espressi in ecu per tonnellata Minimumprijzen uitgedrukt in ecu per ton Preço mínimo expresso em ecus por tonelada Vähimmäishinnat ecuina tonnia kohden ilmaistuna Minimipriser i ecu per ton

a) **Cuartos delanteros con hueso — Forfjerdinger, ikke udbenet — Vorderviertel mit Knochen — Εμπρόσθια τέταρτα με κόκαλα — Bone-in forequarters — Quartiers avant avec os — Quarti anteriori non disossati — Voorvoeten met been — Quartos dianteiros com osso — Luullinen etuneljännes — Framkvartsparter med ben**

Belgique/België	Quartiers avant/Voorvoeten	—
Deutschland	Vorderviertel	1 005
France	Quartiers avant	1 006
Italia	Quarti anteriori	951
Nederland	Voorvoeten	1 010
Österreich	Vorderviertel	1 010
Suomi/Finland	Etuneljännes	—
Sverige	Framkvartsparter	—
España	Cuartos traseros	1 229

b) **Carne deshuesada — Udbenet kød — Fleisch ohne Knochen — Οπίσθια τέταρτα με κόκαλα — Boneless beef — Viande désossée — Carne senza osso — Vlees zonder been — Carne desossada — Luuton naudanliha — Benfritt kött**

Danmark	A.	
	Interventionsbov (INT 22) (1)	1 591
	Interventionsbryst (INT 23) (1)	1 324
	Interventionsforfjerding (INT 24) (1)	1 457
	B.	
	Interventionsbov (INT 22)	1 660
	Interventionsbryst (INT 23)	—
	Interventionsforfjerding (INT 24)	1 162
France	Jarret arrière d'intervention (INT 11)	1 408
	Jarret avant d'intervention (INT 21)	—
	Épaule d'intervention (INT 22)	1 708
	Poitrine d'intervention (INT 23)	1 348
	Avant d'intervention (INT 24)	1 400
United Kingdom	Intervention shank (INT 11)	—
	Intervention shin (INT 21)	—
	Intervention shoulder (INT 22)	—
	Intervention brisket (INT 23)	—
	Intervention forequarter (INT 24)	—
Ireland	Intervention shank (INT 11)	—
	Intervention shin (INT 21)	—
	Intervention shoulder (INT 22)	—
	Intervention brisket (INT 23)	—
	Intervention forequarter (INT 24)	—
España	Jarrete de intervención (INT 11)	—
	Morcillo de intervención (INT 21)	—
	Paleta de intervención (INT 22)	1 745
	Pecho de intervención (INT 23)	—

(1) Producida en un establecimiento cuyo número de registro sanitario esté comprendido entre 0 y 699.
(1) Fremstillet på en virksomhed med et veterinært autorisationsnummer mellem 0 og 699.
(1) Hergestellt in einer Fleischwarenfabrik mit einer veterinärrechtlichen Zulassungsnummer zwischen 0 und 699.
(1) Παραχθέν σε εγκατάσταση με αριθμό κτηνιατρικής έγκρισης μεταξύ 0 και 699.
(1) Produced in a plant having a veterinary approval number between 0 and 699.
(1) Viandes produites dans un établissement dont le numéro d'agrément vétérinaire est compris entre 0 et 699.
(1) Carni prodotte in uno stabilimento con un numero di riconoscimento veterinario compreso tra 0 e 699.
(1) Geproduceerd in een inrichting met een veterinair erkenningsnummer tussen 0 en 699.
(1) Produzido num estabelecimento com um número de aprovação veterinária compreendido entre 0 e 699.
(1) Tuotettu laitoksessa, jonka eläinlääkinnällinen hyväksyntänumero on välillä 0—699.
(1) Producerat i en anläggning med ett veterinärkontrollnummer mellan 0 och 699.